

## II

*(Communications)*

## COMMUNICATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS, ORGANES ET ORGANISMES DE L'UNION EUROPÉENNE

## COMMISSION EUROPÉENNE

**Autorisation des aides d'État dans le cadre des dispositions des articles 107 et 108 du TFUE****Cas à l'égard desquels la Commission ne soulève pas d'objection**

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE, sauf en ce qui concerne les produits relevant de l'annexe I du traité)

(2010/C 280/03)

Date d'adoption de la décision	6.7.2010
Numéro de référence de l'aide d'État	N 42/10
État membre	Finlande
Région	—
Titre (et/ou nom du bénéficiaire)	Tuki maataloustuotannon lopettamiseen
Base juridique	Laki maatalouden harjoittamisesta luopumisen tukemisesta (612/2006), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna lailla (1787/2009); Valtioneuvoston asetus maatalouden harjoittamisesta luopumisen tukemisesta (25/2007).
Type de la mesure	Aide à la retraite anticipée
Objectif	Développement sectoriel
Forme de l'aide	Subvention directe
Budget	184 millions EUR
Intensité	Variable
Durée	1.1.2011-31.12.2014
Secteurs économiques	Production primaire de produits agricoles
Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi	Maa- ja metsätalousministeriö PL 30 FI-00023 Valtioneuvosto Helsinki SUOMI/FINLAND
Autres informations	—

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fr.htm)

Date d'adoption de la décision	20.7.2010
Numéro de référence de l'aide d'État	N 131/10
État membre	Bulgarie
Région	—
Titre (et/ou nom du bénéficiaire)	Държавна помощ за компенсиране на загуби, понесени от селскостопанските производители в напълно опустошени райони вследствие на природни бедствия или неблагоприятни климатични условия (нотификация на изменение)
Base juridique	Чл. 12, ал. 1, т. 2 и чл. 12, ал. 2, т. 1, буква „а“ от Закона за подпомагане на земеделските производители, ДВ 58/98 Указания за предоставяне на държавна помощ за компенсиране на загуби в следствие на природни бедствия и неблагоприятни климатични условия
Type de la mesure	Régime d'aide
Objectif	Mauvaises conditions météorologiques, catastrophes naturelles ou événements extraordinaires
Forme de l'aide	Subvention directe
Budget	Budget total: 600 BGN (en millions)
Intensité	80 %
Durée	Jusqu'au 31.12.2013
Secteurs économiques	Agriculture
Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi	Държавен фонд „Земеделие“ Бул. „Цар Борис III“ № 136 1618 София/Sofia БЪЛГАРИЯ/BULGARIA
Autres informations	—

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fr.htm)

Date d'adoption de la décision	9.7.2010
Numéro de référence de l'aide d'État	N 133/10
État membre	Italie
Région	Provincia autonoma di Bolzano
Titre (et/ou nom du bénéficiaire)	Disciplina degli aiuti regionali in materia di foreste
Base juridique	Legge Provinciale del 21.10.1996 «Ordinamento Forestale» decreto del Presidente della Giunta provinciale 31 luglio 2000, n. 29 Regolamento all'ordinamento forestale 2000; Programma di sviluppo rurale 2007-2013, misure 111, 122, 123 settore Foreste, 125 Settore Foreste, 226, 227
Type de la mesure	Régime d'aide
Objectif	Aide à la sylviculture
Forme de l'aide	Subvention directe

Budget	Montant global maximum: 30 millions EUR
Intensité	100 % des coûts admissibles au maximum
Durée	2010-2013
Secteurs économiques	Sylviculture
Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi	Provincia Autonoma di Bolzano Ripartizione Foreste Ufficio economia montana Via Brennero 6 39100 Bolzano BZ ITALIA
Autres informations	—

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fr.htm)

Date d'adoption de la décision	4.6.2010
Numéro de référence de l'aide d'État	N 148/10
État membre	Italie
Région	Provincia autonoma di Trento
Titre (et/ou nom du bénéficiaire)	Ricostituzione del potenziale forestale e interventi preventivi
Base juridique	Piano di sviluppo rurale della Provincia autonoma di Trento 2007-2013 (Misura 226)
Type de la mesure	Régime d'aide
Objectif	Aide au secteur forestier
Forme de l'aide	Subvention directe
Budget	Dépense maximale annuelle: 3,25 millions EUR Montant global maximum: 13 millions EUR
Intensité	Jusqu'à 100 % des coûts admissibles
Durée	31.12.2013
Secteurs économiques	Secteur forestier
Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi	Provincia autonoma di Trento Piazza Dante 5 38122 Trento TN ITALIA
Autres informations	—

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fr.htm)

Date d'adoption de la décision	17.6.2010
Numéro de référence de l'aide d'État	N 209/10
État membre	France
Région	Départements de Charente-Maritime, Vendée et Gironde
Titre (et/ou nom du bénéficiaire)	Aides aux exploitants agricoles victimes des inondations marines causées par la tempête Xynthia du 28 février 2010.
Base juridique	— Articles L 361-1 et s. du code rural (le budget nécessaire aux aides d'État affectées à ce dispositif sera prélevé sur le fonds national de garantie des calamités agricoles). — Articles 1511-2 à 1511-6 du code général des collectivités territoriales et L 3231-2 et suivants pour les aides des collectivités territoriales. — Arrêté interministériel du 1 <sup>er</sup> mars 2010 de reconnaissance de catastrophe naturelle. — Arrêté interministériel du 11 mars 2010 de reconnaissance de catastrophe naturelle.
Type de la mesure	Régime d'aide
Objectif	Aide destinée à compenser des dommages en matière de production agricole
Forme de l'aide	Subvention directe
Budget	Max. 43 000 000 EUR
Intensité	Max 60 %
Durée	4 ans
Secteurs économiques	Agriculture
Nom et adresse de l'autorité chargée de l'octroi	Ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche 78 rue de Varenne 75349 Paris 07 SP FRANCE
Autres informations	—

Le texte de la décision dans la (les) langue(s) faisant foi, expurgé des données confidentielles, est disponible sur le site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_fr.htm)